



Logotipo de la editorial Reino de Redonda

Reino de Redonda (2000 -) es una editorial fundada por el escritor Javier Marías que debe su nombre a una pequeña isla deshabitada en el Caribe y a la dinastía literaria a la que dio origen. Redonda, situada al oeste de Antigua, debe su nombre a Colón, que durante su segundo viaje en 1493 descubrió la isla sin nunca pisarla.

La isla empezó a convertirse en leyenda literaria gracias al escritor británico M. P. Shiel, que afirmó haber sido coronado rey de Redonda por su padre en 1880 cuando solo tenía quince años. El segundo rey de Redonda, el escritor inglés John Gawsworth (pseudónimo de

Terence Ian Fytton Armstrong), añadió nuevas dimensiones a la broma literaria. Aparte de heredar el título y los derechos de los libros de Shiel, creó una corte literaria e intelectual otorgando títulos aristocráticos a todo tipo de cortesanos, desde escritores como Lawrence Durrell y Dylan Thomas hasta actrices como Joan Crawford y Diana Dors. En 1970 le sucedió el autor y editor Jon Wynne-Tyson. En 1997 Javier Marías, republicano de corazón, fue rey de Redonda. Wynne-Tyson se lo había pedido porque Marías se había ocupado de Redonda y Gawsworth en la novela *Todas las almas* (1989). Luego, el escritor madrileño volvería detalladamente sobre el tema en la ‘falsa novela’ *Negra espalda del tiempo* (1998).

Marías puso mucho esmero en su cargo y en las concomitantes responsabilidades, que son: ‘mantener viva la memoria del Reino, de los anteriores reyes y de la leyenda’ y, además, ‘pasar a ser el heredero de los derechos de las obras de Shiel y Gawsworth, y ejercer como albacea literario suyo’. El mayor logro del cuarto rey de Redonda es la fundación (y financiación) de la editorial Reino de Redonda, que se inauguró en 2000 con el volumen de cuentos fantásticos *La mujer de Huguenin* del mismo M. P. Shiel (tirada: 3.000 ejemplares). En la nota previa del libro el rey editor recalca que la nueva editorial es más bien ‘la letra impresa que emite y emitirá este Reino, sin plazos fijos ni periodicidad preestablecida, y sin considerar si los textos que ofrezca podrán o no tener lectores.’ En realidad, el ritmo de publicación –unos dos volúmenes al año- ha sido bastante constante.

Dignos de mención son los apéndices de *La mujer de Huguenin*. Aparte de una serie de ‘Imágenes redondinas’ (fotos, mapas) hay un apéndice con los ‘títulos y cargos otorgados por el rey Juan I, John Gawsworth’, otro de los otorgados por el rey Juan II, Jon Wynne-Tyson y otro de los otorgados por el mismo Javier Marías. Los últimos tres apéndices figuran en cada uno de los volúmenes de Reino de Redonda, cuyo lema recalca el carácter lúdico de la empresa: *Ride si sapis*.

Las ediciones de Reino de Redonda son muy similares. Aparte de los apéndices monárquicos y de la lista de los Premios Reino de Redonda (concedidos desde 2001), todos los volúmenes tienen una tapa dura, una cubierta de diseño idéntico (una flecha, símbolo de la editorial; título; nombre del autor; nombre del traductor y del autor del prólogo; una contracubierta sin ilustración o letra alguna; papel de lujo y un marcapáginas). En el conjunto brilla por su ausencia la estridencia que suele caracterizar los actuales diseños de libros. Igual de aristocrático es el mismo catálogo, como queda ilustrado por tomos como *Bruma* (2000) y *La morada maligna* (2001) de Richmal Crompton, *La caída de Constantinopla 1453* (2006) de sir Steven Runciman, *Amour Dure y otros relatos* (2007) de Vernon Lee, *Vida de este capitán* (2008) de Alonso de Contreras, *Revolución en el jardín* (2008) de Jorge

Ibargüengoitia, *El significado de la tradición* (2011) de Rebecca West, *Un forastero en Lolitalandia* (2012) de Gregor von Rezzori y *El fantasma de monsieur Scarron* (2015) de Janet Lewis.

La serie incluye, asimismo, reediciones de varias traducciones (revisadas en muchos casos) del mismo Javier Marías (*Ehregard*, 2001, de Isak Dinesen; *La religión de un médico* y *El enterramiento en urnas*, 2002, de sir Thomas Browne; *El crepúsculo celta*, 2003, de W. B. Yeats; *El brazo marchito*, 2003, de Thomas Hardy; *El espejo del mar*, 2005, de Joseph Conrad; *De vuelta del mar. Antología poética*, 2013, de Robert Louis Stevenson) así como una nueva edición de su temprana ‘novela’ *El monarca del tiempo* (2003) y una edición ampliada de la antología de relatos fantásticos *Cuentos únicos* (2004). Digno de mención es, asimismo, *El coronel Chabert* (2011), la novela corta de Honoré de Balzac que tiene un eminente papel en una de las últimas novelas de Javier Marías, *Los enamoramientos* (2011). No son los únicos volúmenes que dejan claro que esta aventura editorial no es ajena a la obra literaria propiamente dicha del escritor madrileño.

Maarten Steenmeijer
Radboud Universiteit

Selección bibliográfica

- MARÍAS, Javier. *Todas las almas*. Barcelona. Anagrama. 1989.
- . *Negra espalda del tiempo*. Madrid. Alfaguara. 1998.
- . *Las huellas dispersas*. Introducción y edición de Inés Blanca. Barcelona. Delbolsillo. 2013.